



Name: Horehronsky Cardas

Origin: Slovakia

Lyrics:

Tota Hel'pa, tota Hel'pa,
To je pekne mesto,
Av tej Hel'pe, av tej Hel'pe,
Svarnych chlapcov je sto.

/Koho je sto, toho je sto,
Ne po mojej voli,
Len za jednym, len za jednym,
Srdiecko ma boli. / x2

Za Janickom, za Pavlickom,
Krok by nespravila,
Za Durickom, za Misickom,
Dunaj preskocila.

/Dunaj, Dunaj, Dunaj, Dunaj,
Aj to siro pole,
Len za jednym, len za jednym,
Potesenie moje. / x4

Translation:

This Hel'pa, this Hel'pa,
It is a nice town,
And in Hel'pe there are,
A hundred handsome boys.

This hundred, that hundred,
Are not to my liking,



BALKAN FOLKDANCE SOCIETY



Only for one, only for one,
My heart aches.

For John, for Paul,
She wouldn't take a single step,
For George, for Mike,
She'd jump over the Danube.

Danube, Danube,
And a wide field,
Only for one, only for one,
My darling.



BALKAN FOLKDANCE SOCIETY